#62-202

MiniTracker™ Tester Instruction Manual

The IDEAL MiniTracker™ Tester consists of a main unit and four remote color-coded F-type terminators. Each terminator has a unique resistor value. A main unit and at least one remote terminator are required to perform coaxial cable testing. No remote terminators are required to send tone signal on the coax in the TONE mode. A 6 volt battery is installed in the main tester unit.

MiniTracker™ Coax Tester
- Provides fast and reliable testing for continuity, opens, or shorts in multiple or single runs of coax
- Can be used to "map" or identify different cable end points and cable runs within a structure
- A tone mode can be used to send a tone signal on coaxial cable for tracing
- Used to test and identify individual cables within a group or can be used to test coax cables joined with a splitter
- Designed specifically for cable TV, security video, broadcast, and building/home automation system applications
- Voltage presence detection feature will cause warning LED to light
- Comes complete with 6V battery installed in tester
- Battery LOW LED will flash when battery needs replacement
- Handy vinyl pouch has been included for storage of the four remote terminators

WARNING
Do **NOT** use on live circuits.

Caution
The MiniTracker™ Tester will not test cable runs with AC or DC voltage present, amplifiers, 1 GHz (isolation) splitters, attenuators, power dividers, directional line tap or matching transformers. The IDEAL MiniTracker™ uses a DC signal for testing purposes. Splitters rated at 900MHz or below use passive circuitry which works well with the MiniTracker™ testing signal. Most splitters rated at 1GHz and above employ inductive coupling designs. Splitters constructed with inductive coupling will produce a false "short" indication. If a splitter of this design (sometimes referred to as an isolation splitter) is encountered, the operator should test each coaxial cable individually.

To Test:
1. Install appropriate remote terminators to cable end points.
2. Attach other end of coaxial cable to main tester unit.
3. Press and release TEST button for test results.
4. LED's indicate terminator color.

FAIL Test Results
- Using remotes 1 to 4, the test results from a coax run going into a splitter with 3 good cables and one **open** cable will read as follows: LED displays for #1-Brown, #2 Red, #3-Orange, #4-Yellow LED is unlit. The coax cable with #4-Yellow is open and should be checked or replaced.
- OPEN LED will be displayed if **NO** remotes are detected.
- Using remotes 1 to 4, the test results from a coax run going into a splitter with 3 good cables and one **short** cable will read SHORT in the FAIL area. Disconnect each cable and individually troubleshoot/test each cable run to determine which cable(s) has the short.

To Use Tone
1. Press and hold TEST button until TONE LED is lit to send tone down cable.
2. Use IDEAL Cat. No. 62-104, Amplifier Probe, to receive and trace the tone.
3. Press and hold TEST button for 2 seconds to turn TONE off.
4. Tester will send TONE for up to 30 minutes prior to Automatic shut-off.

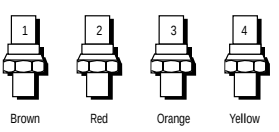
Voltage Light
- When BATTERY LOW LED flashes, replace 6 volt battery
- A positive voltage on the center pin of the connector or an AC voltage will cause the VOLTAGE LED to light. Remove the tester from the line and remove source of voltage from line prior to retesting cable.

Battery Replacement
1. Remove one screw from back of case using a #1 Phillips screwdriver. Carefully open tester.
2. Remove old battery.
3. Install new battery (6 volt A544 1/2AA size battery).
4. Close tester and replace screw. Do not over tighten the screw.

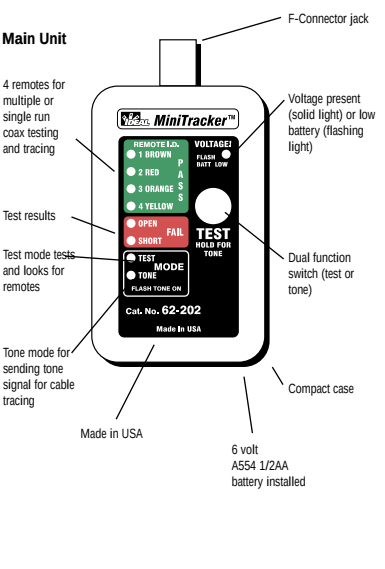
Maximum Cable Length
Average 3,000 feet.*
**Varies depending on coax cable resistance values*

Automatic Power Off
Auto-Off: 12 seconds after PASS/FAIL results
30 minutes in TONE mode

Remotes



Main Unit



Manual de instrucciones del probador MiniTracker™

El probador MiniTracker™ de IDEAL consiste en una unidad principal y cuatro terminadores remotos de tipo F codificados por color. Cada terminador tiene un resistor de valor exclusivo. Se requiere una unidad principal y al menos un terminador remoto para efectuar pruebas de cables coaxiales. No se requieren terminadores remotos para enviar una señal de tono en el cable coaxial en la modalidad de TONO. Hay instalada una pila de 6 voltios en la unidad de probador principal.

Probador de cables coaxiales MiniTracker™
- Permite pruebas rápidas y fiables de continuidad, interrupciones o cortocircuitos en tramos múltiples o sencillos de cables coaxiales.
- Puede usarse para identificar diferentes extremos y tramos de cables dentro de una estructura.
- Se puede usar una modalidad de tonos para enviar una señal de tono en cable coaxial para rastreo.
- Se usa para probar e identificar cables individuales dentro de un grupo o puede usarse para probar cables coaxiales unidos con un bifurcador.
- Diseñado específicamente para aplicaciones de televisión por cable, vídeo de seguridad, retransmisiones y sistemas de automatización de edificios/casas.
- La opción de detección de presencia de voltaje hará que se encienda el LED de advertencia.
- Viene completo con una pila de 6V instalada en el probador.
- El LED de BAJA destellará cuando sea necesario reemplazar la pila.
- Se ha incluido una bolsa de vinilo útil para almacenar los cuatro terminadores remotos.

ADVERTENCIA
NO use en circuitos conectados.

Precaución
El probador MiniTracker™ no probará tramos de cables donde haya presentes voltajes de CA o CC, amplificadores, bifurcadores de 1 GHz (aislamiento), atenuadores, divisores de corriente, tomas de línea direccionales o transformadores correspondientes. El Mini Tracker™ de IDEAL usa una señal de CC para pruebas. Los bifurcadores de 900 MHz nominales como máximo usan circuitos pasivos que funcionan bien con la señal de pruebas del Mini Tracker™. La mayoría de los bifurcadores de 1 GHz nominal como mínimo emplean diseños de acoplamientos inductivos. Los bifurcadores construidos con un acoplamiento inductivo producirán una indicación de "cortocircuito" falsa. Si se encuentra un bifurcador de este diseño (llamado a veces bifurcador de aislamiento), el operador debe probar cada cable coaxial individualmente.

Para probar:
1. Instale los terminadores remotos apropiados en los extremos de los cables.
2. Conecte el otro extremo del cable coaxial a la unidad del probador principal.
3. Pulse y suelte el botón TEST para obtener los resultados de las pruebas.
4. Los LED indican el color del terminador.

Resultados de la prueba FALLA
- Usando las unidades remotas 1 a 4, los resultados de las pruebas de un tramo de cable coaxial conectado a un bifurcador con 3 cables en buenas condiciones y un cable **interrumpido** indicarán lo siguiente: Se encenderán los LED 1, café; 2, rojo; 3, anaranjado y el LED 4, amarillo permanecerá apagado. El cable coaxial con el LED 4 amarillo está interrumpido y debe comprobarse o reemplazarse.
- Se encenderá el LED OPEN (interrupción) si **NO** se detectan unidades remotas.
- Usando las unidades remotas 1 a 4, los resultados de la prueba de un tramo de cable coaxial conectado a un bifurcador con 3 cables en buenas condiciones y un cable **cortocircuitado** indicarán SHORT (cortocircuito) en el área de FAIL (falla). Desconecte cada uno de los cables y localice/pruebe individualmente cada tramo de cable para determinar qué cable tiene el cortocircuito.

Para usar tono

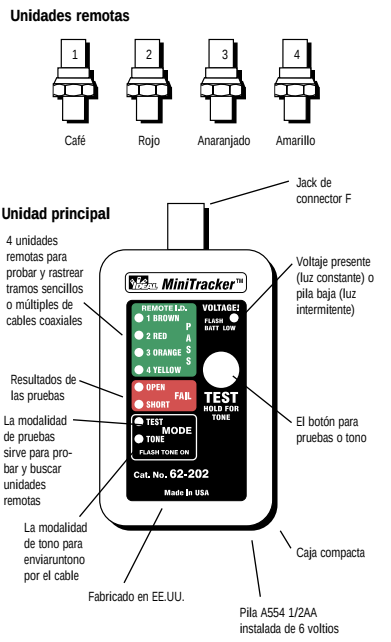
1. Pulse y mantenga pulsado el botón TEST hasta que se ilumine el LED TONE para enviar un tono por el cable.
2. Use la sonda amplificadora de IDEAL No. de cat. 62-104 para recibir y rastrear el tono.
3. Pulse y mantenga pulsado el botón TEST durante 2 segundos para desconectar el TONO.
4. El probador enviará un TONO durante un máximo de 30 minutos antes de una parada automática.

Luz de voltaje

- Cuando destella el LED BATTERY LOW (pila baja), reemplace la pila de 6 voltios.
- Un voltaje positivo en la clavija central del conector o un voltaje de CA hará que se encienda el LED VOLTAGE (voltaje). Desconecte el probador de la línea y desconecte la fuente de voltaje de la línea antes de volver a probar el cable.

Reemplazo de la pila

1. Quite un tornillo de la parte de atrás de la caja usando un destornillador Phillips No. 1. Abra el probador con cuidado.
2. Quite la pila vieja.
3. Instale la pila nueva (pila A544 ? AA de 6 voltios)
4. Cierre el probador y reemplace el tornillo. No lo apriete excesivamente.



Máxima longitud del cable

Promedio de 3.000 pies (900 m) *

**Varía dependiendo de los valores de la resistencia del cable coaxial*

Desconexión automática

Desconexión automática: 12 segundos después de los resultados PASS/FAIL (pasa/no pasa)
30 minutos en la modalidad TONE (tono)

Testeur MiniTracker™ Guide de l'utilisateur

Le Testeur MiniTracker™ IDEAL se compose d'une unité principal et de quatre terminaisons de type F chromocodées. Chaque terminaison a sa propre valeur de résistance. Le contrôle d'un câble coaxial exige l'utilisation de l'unité principale et au moins une terminaison. Il n'est pas nécessaire d'utiliser de terminaison pour l'émission d'une tonalité sur le câble coaxial sur le mode TONE. L'unité principale est alimentée par une pile de 6 volts.

Testeur de câble coaxial MiniTracker™

- Permet un contrôle rapide et fiable de la continuité, des circuits couverts eo des court-circuits sur des longueurs de câble coaxial multiples ou simples.
- Peut être utilisé pour établire le cheminement des câbles dans un édifice ou identifier les extrémités de câbles
- Une mode de tonalité permet d'émettre une tonalité sur la câble coaxial pour le dépister
- Permet de contrôler et d'identifier des câbles particuliers dans un groupe ou permet de contrôler des câbles coaxiaux joints par un répartiteur.
- Spécialement conçu pour la télévision par câble, la vidéo de sécurité, la diffusion, la domotique, les systèmes de contrôle automatique des bâtiments.
- La fonction de détection automatique de tension allume une DEL d'avertissement
- Livré avec une pile de 6 volts installée
- La DEL de décharge de la pile s'allume quand la pile a besoin d'être remplacée
- Un étui en vinyle pratique est fourni pour ranger les quatre terminaisons

AVERTISSEMENT

Ne **PAS** utiliser sur des circuits sous tension.

Attention

Le Testeur MiniTracker™ ne fonctionne pas sur les longueurs de câble en présence d'une tension CC ou CA, d'amplificateurs, de répartiteurs de 1 Ghz (isolation), d'atténuateurs, de répartiteurs de puissance, de prises de ligne directionnelles ou de transformateurs d'adaptation. Le MiniTracker™ IDEAL utilise un signal CC pour le contrôle. Les répartiteurs d'une puissance nominale de 900 MHz ou moins utilisent des circuits passifs tr compatibles avec le signal de contrôle du MiniTracker™. La plupart des répartiteurs d'une puissance nominale de 1 GHz ou plus utilisent des conceptions à couplage inductif. Les répartiteurs à couplage inductif produisent une fausse indication de « court-circuit ». En présence d'un répartiteur de ce type (parfois appelé répartiteur d'isolation) , l'utilisateur doit contrôler chaque câble coaxial individuellement.

Pour Contrôler

1. Monter les terminaisons adéquates sur les extrémités de câble.
2. Relier l'autre extrémité du câble à l'appareil principal.
3. Appuyer brièvement sur le bouton TEST pour obtenir les résultats du contrôle.
4. LA DEL indique la couleur de la terminaison.

Résultats de contrôle FAIL

- En utilisant les terminaisons 1 à 4, les résultats de contrôle d'un ensemble de câbles coaxiaux arrivant à une répartiteur avec trois bons câbles et un câble ouvert seront les suivants : N° 1-Marron, N°2-Rouge, N°3-Orange, DEL N°4-Jaune est éteinte. Le câble coaxial avec la DEL N°4-Jaune est ouvert et doit être contrôlé ou remplacé.
- La DEL OPEN sera allumée si AUCUNE terminaison n'est détectée.
- En utilisant les terminaison 1 à 4, les résultats de contrôle d'un ensemble de câbles coaxiaux arrivant à un répartiteur avec 3 bons câbles et un câble court-circuité indiqueront une SHORT dans la section FAIL du testeur. Déconnecter chaque câble et dépanner/contrôler chacun d'eux individuellement afin de d'identifier le câble court-circuité.

Pour utiliser la tonalité

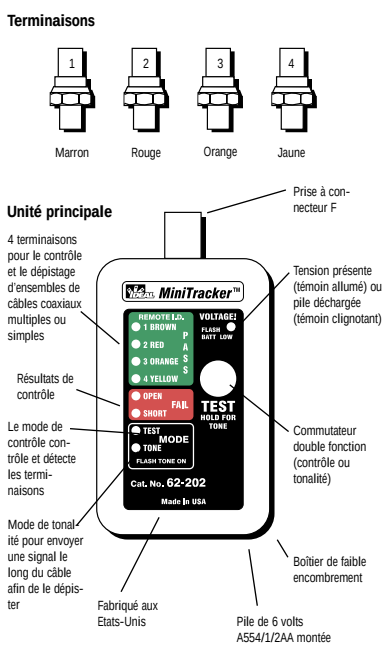
1. Enfoncer le bouton TEST jusqu'à ce que la DEL TONE s'allume et qu'une tonalité soit émise le long du câble.
2. Utiliser la sonde amplificatrice IDEAL N° de cat. 62-104 pour recevoir et dépister la tonalité
3. Appuyer pendant deux secondes sur le bouton TEST pour éteindre la fonction TONE.
4. Le testeur émettra une tonalité pendant un maximum de 30 minutes avant l'arrêt automatique de la fonction..

Témoin de tension

- Quand la DEL BATTERY LOW commence à clignoter, remplacer la pile de 6 volts.
- Une tension positive sur la broche centrale du connecteur ou une tension CA causeront l'allumage de la DEL TENSION. Déconnecter le testeur de la ligne et supprimer l'alimentation de la ligne avant de contrôler à nouveau le câble.

Remplacement de la pile

1. Enlever une vis de l'arrière du boîtier à l'aide d'un tournevis Phillips N° 1. Ouvrir délicatement le testeur.
2. Enlever la pile usée.
3. Monter une pile neuve (Pile de 6 volts A544 1/2AA)
4. Refermer le testeur et revisser la vis. Ne pas serrer la vis de façon excessive.



Longueur maximum de câble

Moyenne : 915 m (3000 pi)*

**Varie en fonction des valeurs de résistance du câble coaxial.*

Arrêt automatique

Arrêt automatique: 12 secondes après les résultats PASS/FAIL
30 minutes sur le mode TONE

IDEAL INDUSTRIES, INC.
Sycamore, IL 60178, U.S.A./EE.UU./
800-435-0705 Customer Assistance/Asistencia al cliente/Service après-vente
800-947-3614 DataComm Assistance/Asistencia de comunicaciones de datos/
Assistance pour les produits de transmission de données
www.idealindustries.com
ND 992-2 Made in U.S.A.
Fabriqué aux Etats-Unis